

Uputstvo za upotrebu

VOX multifunkcionalni trimmer HRT1682B



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-multifunkcionalni-trimer-hrt1682b-akcija-cena/>

75mm				
108mm	 HRT-1682B GBR SRB SPA POR GRC SVN HRV BOS MKD ALB OPERATING INSTRUCTIONS PERSONAL CLEANING KIT UPUTSTVO ZA UPOTREBU SET ZA LIČNU NEGU MANUAL DE USUARIO KIT DE LIMPIEZA PERSONAL MANUAL DO USUÁRIO KIT DE LIMPEZA PESSOAL PARA ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΚΙΤ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ NAVODILA ZA UPORABO OSEBNI SET ZA NEGO UPUTE ZA UPORABU SET ZA OSOBNU NJEGU УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА СЕТ ЗА ЛИЧНА НЕГА MANUALI I PERDORUESIT KOMPLET PASTRIMI PROFESIONAL			
		1	2	3

108mm

75mm



GBR

HRT-1682B

PROFESSIONAL
PERSONAL CLEANING KIT



Beard Trimmer



Hair remover Trimmer



Nose Trimmer



Eyebrow Trimmer



4IN1

4 in1 PERSONAL CLEANING KIT

CAUTION

Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
Do not use this product if it is not working correctly, if it has been damaged,
or dropped into water.



Hair remover Trimmer



Nose Trimmer



Beard Trimmer



Eyebrow Trimmer



Protective cap



Cleaning brush



USB Charging

GETTING STARTED

CHARGING YOUR PERSONAL GROOMER

Ensure the product is switched off.
Connect the charging adaptor to the product and then to the mains. The
charging indicator will light up.

CORDED USE

Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
CAUTION: Extended mains only use will result in the reduction of the
battery life.

HOW TO USE

BEFORE YOU BEGIN

Always comb your beard and hair a fine comb before you start trimming.

1

ATTACHING AND REMOVING THE HEAD

To attach or remove the head press the release button of the product.

CARE FOR YOUR HAIR AND BEARD TRIMMER

CLEANING AND MAINTAINING YOUR HAIR AND BEARD TRIMMER
AFTER EACH USE

1. Turn the trimmer off.
2. Gently brush the remaining hairs away/rinse from the guide comb and
trimmer blade.

CLEANING CAUTIONS

Only use the light-grade oil supplied or sewing machine oil on the
blades.

Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.

Do not submerging in water as damage will occur.

Do not wash the whole product as damage will occur.

STORAGE

Always store this appliance and cord in a moisture-free area. Do not
store it in temperature exceeding 140°F(60°C).

Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance.

CLEANING

Ensure the shaver is switched off and unplugged from the mains outlet.
Press the button and release the head assembly from the shaver body.
(DIAGRAM A)

Gently tap the shaver head on a flat surface to remove the hair
particles, and clean with the cleaning brush supplied. (DIAGRAM B)

Make sure the trimmer head dry and turn on the unit for use. (DIAGRAM
D) Never use the cleaning brush on the foils as damage may occur.

Close the shaving unit.

At regular intervals, put a drop of lubricant onto the shaving frame/head.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION,
FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

An appliance should never be left unattended when plugged into a
power outlet.

2

WARNING: Detach the hand held part from the supply cord before cleaning
it in water.

WARNING: The parts that have to be fixed must be installed so they
cannot fall into water.

Keep the power plug and cord away from heated surfaces.

Make sure the power plug and cord do not get wet.

Does not use the product with a damaged cord.

Charge, use and store the product at a temperature between 15°C and

35°C. Always unplug from the mains when cleaning.

Only use the parts supplied with the appliance.

Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by
persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of
experience and knowledge can give cause to hazards. persons responsible
for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the
appliance.

Specification

DC 5V 3W

Before use, please make sure to use and after five positions to force oil.

3

108mm

75mm



SRB

HRT-1682B

PROFESIONALNI
SET ZA LIČNU NEGU



Trimer za bradu



Trimer za uklanjanje dlaka



Trimer za nos



Trimer za obrve



4 u 1 SET ZA LIČNU NEGU

OPREZ

Koristite ovaj uređaj samo u svrhu opisanu u ovom uputstvu.
Ne koristite uređaj ako ne radi ispravno, ako je oštećen ili je upao u vodu.



Trimer za uklanjanje dlaka Trimer za nos Trimer za bradu Trimer za obrve



Zaštitni poklopac



Četka za čišćenje



USB punjenje

PUŠTANJE UREĐAJA U RAD PUNJENJE VAŠEG TRIMERA

Uređaj mora biti isključen. Povežite punjač sa uređajem, a zatim sa strujnom utičnicom. Indikator punjenja će se upaliti.

UPOTREBA SA KABLOM

Povežite punjač sa uređajem, a zatim sa strujnom utičnicom.
OPREZ: Dugo korišćenje uređaja samo sa kablom, odnosno uključenim u zidnu utičnicu, može smanjiti trajanje baterije.

UPOTREBA UREĐAJA PRE POČETKA UPOTREBE

Uvek očešljajte bradu i kosu koristeći češalj pre nego što počnete da šišate.

1

POSTAVLJANJE I SKIDANJE GLAVE TRIMERA

Da biste postavili ili skinuli glavu, pritisnite dugme za otpuštanje na uređaju.

BRIGA O VAŠEM TRIMERU ZA KOSU I BRADU ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA ZA KOSU I BRADU POSLE SVAKE UPOTREBE

- Isključite trimmer.
- Uklonite četkom preostale dlačice i isperite sa češlja i sečiva trimera.

OPREZ PRI ČIŠĆENJU

Za sečivo koristite samo ulje dostavljeno uz uređaj, ili ulje za šivaće mašine.

Za čišćenje uređaja i sečiva trimera nemojte koristiti agresivna i abrazivna sredstva za čišćenje.

Ne potapajte uređaj u vodu, jer će doći do oštećenja.
Ne perite ceo uređaj, jer će doći do oštećenja.

SKLADIŠTENJE

Uvek čuvajte ovaj uređaj i kabl na mestu bez vlage. Ne čuvajte ga na temperaturi iznad 60°C (140°F).

Ne omotavajte kabl punjača oko uređaja.

ČIŠĆENJE

Brijač mora da bude isključen i kabl izvađen iz zidne utičnice.

Pritisnite dugme i otpustite glavu sa tela brijača. (SLIKA A)

Nežno tapkajte glavu brijača o ravnu površinu da biste uklonili dlačice i očistite četkom za čišćenje koja je priložena. (SLIKA B)

Proverite da li je glava trimera suva i uključite uređaj za dalju upotrebu. (SLIKA D) Nikada nemojte koristiti četku za čišćenje na mrežicama jer

može doći do oštećenja.

Zatvorite brijač.

Povremeno nanesite kap ulja na okvir/glavu za brisanje.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE - DA BI SE SMANJIO RIZIK OD OPEKOTINA, STRUJNOG UDARA, POŽARA ILI POVREDA OSOBA:

Uređaj nikada ne treba ostavljati bez nadzora kada je priključen u strujnu utičnicu.

2

UPOZORENJE: Odvojite ručni deo uređaja od napojnog kabla pre čišćenja u vodi.

UPOZORENJE: Delovi koji su fiksirani moraju da budu postavljeni tako da ne padnu u vodu.

Držite utikač i kabl dalje od zagrejanih površina.

Vodite računa da utikač i kabl ne budu mokri.

Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom.

Punite, koristite i skladištite uređaj na temperaturi između 15°C i 35°C.

Uvek isključite uređaj iz strujne mreže prilikom čišćenja.

Koristite samo delove koji su isporučeni sa uređajem.

Čuvajte ovaj uređaj van domašaja dece. Upotreba ovog uređaja od strane

osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili

nedostatkom iskustva i znanja može izazvati opasnosti, te im stoga osobe

odgovorne za njihovu bezbednost moraju dati jasna uputstva ili ih nadzirati

tokom korišćenja uređaja.

Specifikacija

DC 5V 3W

Pre upotrebe, nanesete malu količinu ulja, a nakon svake pete upotrebe, ponovo nanesite ulje.

3

108mm

75mm



SPA

HRT-1682B

PROFESIONAL
KIT DE LIMPIEZA PERSONAL



Barbero



Recortadora depilatoria



Recortadora de nariz



Recortadora de cejas



KIT DE LIMPIEZA PERSONAL 4 en 1

PRECAUCIÓN

Utilice este dispositivo únicamente para el uso previsto como se describe en este manual.
No utilices este producto si no funciona correctamente, si está dañado o si se ha caído al agua.



Recortadora depilatoria



Recortadora de nariz



Barbero



Recortadora de cejas



Tapa protectora



Cepillo de limpieza



Carga USB

EMPEZAR

CARGAR SU PELUQUERO PERSONAL

Asegúrese de que el producto esté apagado.
Conecte el adaptador de carga al producto y luego a la red eléctrica. El indicador de carga se iluminará.

USO CON CABLE

Conecte el adaptador de carga al producto y luego a la red eléctrica.
PRECAUCIÓN: El uso prolongado únicamente de la red eléctrica reducirá la duración de la batería.

CÓMO USAR

ANTES DE COMENZAR

Peine siempre su barba y su cabello con un peine fino antes de empezar a recortar.

1

COLOCAR Y QUITAR EL CABEZAL

Para colocar o quitar el cabezal, presione el botón de liberación del producto.

CUIDADO DE SU CORTADORA DE PELO Y BARBA

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE SU CORTADORA DE PELO Y BARBA

DESPUÉS DE CADA USO

1. Apague la recortadora.
2. Cepille suavemente los pelos restantes/enjuáguelos del peine guía y de la cuchilla recortadora.

PRECAUCIONES DE LIMPIEZA

Utilice únicamente el aceite ligero suministrado o aceite para máquinas de coser en las cuchillas.

No utilice limpiadores fuertes o corrosivos en las unidades o sus cuchillas.

No lo sumerja en agua ya que se producirán daños.

No lave todo el producto ya que se producirán daños.

ALMACENAMIENTO

Guarde siempre este aparato y el cable en un área libre de humedad.

No lo guarde a una temperatura superior a 140 °F (60 °C).

No enrolle el cable del adaptador de carga alrededor del aparato.

LIMPIEZA

Asegúrese de que la afeitadora esté apagada y desenchufada de la toma de corriente.

Presione el botón y suelte el conjunto del cabezal del cuerpo de la afeitadora. (DIAGRAMA A)

Golpee suavemente el cabezal de la afeitadora sobre una superficie plana para eliminar las partículas de cabello y límpielo con el cepillo de limpieza suministrado. (DIAGRAMA B)

Asegúrese de que el cabezal de corte esté seco y encienda la unidad para su uso. (DIAGRAMA D) Nunca utilice el cepillo de limpieza sobre las láminas ya que pueden producirse daños.

Cierre la unidad de afeitado.

A intervalos regulares, aplique una gota de lubricante en el marco/ cabezal de afeitado.

2

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, FUEGO O LESIONES A LAS PERSONAS:

Nunca se debe dejar un electrodoméstico desatendido cuando está enchufado a una toma de corriente.

ADVERTENCIA: Desconecte la pieza manual del cable de alimentación antes de limpiarla con agua.

ADVERTENCIA: Las piezas a fijar deben instalarse de manera que no puedan caer al agua.

Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.

Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.

No utiliza el producto con el cable dañado.

Cargue, utilice y almacene el producto a una temperatura entre 15°C y 35°C. Desenchufe siempre de la red eléctrica cuando limpie.

Utilice únicamente las piezas suministradas con el aparato.

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. El uso de este aparato por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales

reducidas o con falta de experiencia y conocimiento puede generar peligros, las personas responsables de su seguridad deben dar

instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.

Especificación

DC 5V 3W

Antes de usar, asegúrese de usar y forzar el aceite después de cinco posiciones.

3

108mm

75mm



POR

HRT-1682B

PROFISSIONAL
KIT DE LIMPEZA PESSOAL



Aparador de barba



Aparador de pêlos



Aparador de pêlos do nariz



Aparador de sobrancelhas



KIT DE LIMPEZA PESSOAL 4 em 1

AVISO

Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina e tal como descrito neste manual.
Não utilize este produto se não estiver a funcionar correctamente, se tiver sido danificado ou se tiver caído na água.



Aparador de pêlos



Aparador de pêlos do nariz



Aparador de barba



Aparador de sobrancelhas



Capa de protecção



Escova de limpeza



Carregamento USB

COMEÇAR A UTILIZAR

CARREGAR O SEU APARELHO DE LIMPEZA PESSOAL

Certifique-se que o produto está desligado.
Ligue o adaptador de carregamento ao produto e depois à corrente eléctrica. O indicador de carga acende-se.

UTILIZAÇÃO COM FIOS

Ligue o adaptador de carregamento ao produto e de seguida à corrente eléctrica.

CUIDADO: Uma utilização prolongada apenas da rede eléctrica resultará na redução da vida útil da bateria.

COMO UTILIZAR

ANTES DE COMEÇAR

Pentear sempre a barba e o cabelo com um pente fino antes de começar a aparar.

COLOCAÇÃO E REMOÇÃO DA CABEÇA

Para colocar ou retirar a cabeça, prima o botão de libertação do produto.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR DE CABELO E BARBA LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO SEU APARADOR DE CABELO E BARBA

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

1. Desligue o aparador.
2. Escove suavemente os pêlos remanescentes/enxágue o pente-guia e a lâmina do aparador.

CUIDADOS DE LIMPEZA

Utilize apenas o óleo leve fornecido ou óleo de máquina de costura nas lâminas.

Não utilize produtos de limpeza agressivos ou corrosivos nas unidades ou nas suas lâminas.

Não submergir em água pois pode danificar-se.

Não lavar todo o produto pois pode danificá-lo.

ARMAZENAMENTO

Guarde sempre este aparelho e o cabo numa área sem humidade. Não o guarde em local com temperaturas superiores a 140°F (60°C). Não enrole o cabo do adaptador de carregamento à volta do aparelho.

LIMPEZA

Certifique-se que a máquina de barbear está desligada e desconectada da tomada eléctrica.

Prima o botão e solte o conjunto da cabeça do corpo da máquina de barbear. (DIAGRAMA A)

Bata suavemente a cabeça de corte numa superfície plana para remover as partículas de cabelo e limpe-a com o pincel de limpeza fornecido. (DIAGRAMA B)

Certifique-se que a cabeça de corte está seca e ligue a unidade para a utilizar. (DIAGRAMA D) Nunca utilize o pincel de limpeza nas lâminas, pois pode danificá-las.

Feche o aparelho de barbear.

Coloque uma gota de lubrificante na estrutura/cabeça de corte seguindo intervalos regulares.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO - PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, ELECTROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS EM PESSOAS:

Um aparelho nunca deve ser deixado sem vigilância quando está ligado a uma tomada eléctrica.

AVISO: Desligue a peça de mão do cabo de alimentação antes de a limpar com água.

AVISO: As peças que têm de ser fixadas devem ser instaladas de modo a não caírem na água.

Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.

Certifique-se que a ficha e o cabo de alimentação não ficam molhados.

Não utilize o produto com um cabo danificado.

Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 15°C e 35°C. Desligue sempre a ficha da corrente eléctrica durante a limpeza.

Utilize apenas as peças fornecidas com o aparelho.

Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos pode dar origem a riscos. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem dar instruções explícitas ou supervisionar a utilização do aparelho.

Especificação

DC 5V 3W

Antes de utilizar, certifique-se que utiliza e após cinco posições para forçar o óleo.

108mm

75mm



GRC

HRT-1682B

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ
ΚΙΤ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ



Τρίμερ για γένια



Τρίμερ αποτρίχωσης



Ψαλιδάκι μύτης



Κουρευτικό φρυδιών



4IN1

4 in1 ΣΕΤ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν δεν λειτουργεί σωστά, εάν έχει καταστραφεί ή έχει πέσει στο νερό.



Τρίμερ αποτρίχωσης



Ψαλιδάκι μύτης



Τρίμερ για γένια



Κουρευτικό φρυδιών



Προστατευτικό καπάκι



Βούρτσα καθαρισμού



Φόρτιση USB

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΣΑΣ ΚΑΛΛΟΠΙΣΤΗ

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο. Συνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης στο προϊόν και μετά στο ρεύμα. Η ένδειξη φόρτισης θα ανάψει.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ

Συνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης στο προϊόν και μετά στο ρεύμα. ΠΡΟΣΟΧΗ: Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

Χτενίζετε πάντα τα γένια και τα μαλλιά σας με μια λεπτή χτένα πριν ξεκινήσετε το κούρεμα.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

Για να συνδέσετε την αφαιρέστε την κεφαλή πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του προϊόντος.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΝΕΙΩΝ ΣΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΝΕΙΩΝ ΣΑΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε το τρίμερ.
- Βουρτσάστε απαλά τις υπόλοιπες τρίχες μακριά/ξεπλύνετε από τη χτένα-οδηγό και τη λεπίδα κοπής.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

Χρησιμοποιείτε μόνο το λάδι ελαφριάς ποιότητας που παρέχεται ή λάδι ραπτομηχανής στις λεπίδες. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή στις λεπίδες τους. Μην βυθίζετε στο νερό γιατί θα προκληθεί ζημιά. Μην πλένετε ολόκληρο το προϊόν γιατί θα προκληθεί ζημιά.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποθηκεύετε πάντα αυτή τη συσκευή και το καλώδιο σε χώρο χωρίς υγρασία. Μην το αποθηκεύετε σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 140°F (60°C). Μην τυλίγετε το καλώδιο του προσαρμογέα φόρτισης γύρω από τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα. Πατήστε το κουμπί και απελευθερώστε το συγκρότημα κεφαλής από το σώμα της ξυριστικής μηχανής. (ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ Α) Χτυπήστε απαλά την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής σε μια επίπεδη επιφάνεια για να αφαιρέσετε τα σωματίδια τρίχας και καθαρίστε με τη βούρτσα καθαρισμού που παρέχεται. (ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ Β) Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή κοπής έχει στεγνώσει και ενεργοποιήστε τη μονάδα για χρήση. (ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ Δ) Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη βούρτσα καθαρισμού στα φύλλα καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά. Κλείστε τη μονάδα ξυρίσματος. Σε τακτά χρονικά διαστήματα, ρίξτε μια σταγόνα λιπαντικού στο πλαίσιο/κεφαλή ξυρίσματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΓΙΑ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ. ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΣΕ ΑΤΟΜΑ:

Μια συσκευή δεν πρέπει ποτέ να αφήνεται χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη σε πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε το εξάρτημα που κρατάτε στο χέρι από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το καθαρίσετε με νερό..

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα μέρη που πρέπει να στερεωθούν πρέπει να τοποθετηθούν ώστε να μην πέσουν στο νερό. Κρατήστε το φιν και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα και το καλώδιο ρεύματος δεν βραχούν. Δεν χρησιμοποιεί το προϊόν με χαλασμένο καλώδιο.

Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C. Να αποσυνδέετε πάντα από την πρίζα κατά τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται με τη συσκευή.

Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης μπορεί να προκαλέσει κινδύνους, τα άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους θα πρέπει να δίνουν ρητές οδηγίες ή να επιβλέπουν τη χρήση της συσκευής.

Προδιαγραφές
DC 5V 3W

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε και μετά από πέντε θέσεις για να πιέσετε λάδι.

108mm

75mm



SVN

HRT-1682B

PROFESIONALNI
OSEBNI SET ZA NEGO



Prizezovalnik brade



Prizezovalnik za odstranjevanje dlačic



Trimer za nos



Prizezovalnik za obrvi



4 v 1 OSEBNI SET ZA NEGO

POZOR

To napravo uporabljajte samo za predvideno uporabo, kot je opisano v tem priročniku. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je bila poškodovana ali če je padla v vodo.



Prizezovalnik za odstranjevanje dlačic



Trimer za nos



Prizezovalnik brade



Prizezovalnik za obrvi



Zaščitni pokrovček



Čistilna krtača



USB polnjenje

PRED UPORABO

POLNJENJE VAŠEGA OSEBNEGA PRIZEZOVALNIKA

Prepričajte se, da je naprava izklopljena. Polnilni adapter priključite na napravo in nato na električno omrežje. Indikator polnjenja bo zasvetil.

UPORABA Z ŽICO

Priključite polnilni adapter na napravo in nato na električno omrežje. POZOR: Daljša uporaba z žico bo povzročila skrajšanje življenjske dobe baterije.

KAKO UPORABLJATI

PREDEN ZAČNETE Z UPORABO

Brado in lase si vedno počesite s finim glavnikom, preden začnete s prirezovanjem.

PRITRDIITEV IN ODSTRANJEVANJE GLAVE

Za pritrditev ali odstranitev glave pritisnite gumb za sprostitev naprave.

SKRBA ZA VAŠ PRIZEZOVALNIK

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE PRIZEZOVALNIKA
PO VSAKI UPORABI

1. Izklopite prizezovalnik.
2. Preostale dlake nežno odstranite/sperite z glavnika in rezila prizezovalnika.

OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

Za rezila uporabljajte le priloženo lahko olje ali olje za šivalne stroje.

Na enotah ali njihovih rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.

Ne potapljajte v vodo, saj se lahko poškodujete.

Ne perite celotne naprave, ker se lahko poškoduje.

SHRANJEVANJE

To napravo in kabel vedno shranjujte v prostoru brez vlage. Ne

shranjujte ga pri temperaturi nad 140°F (60°C).

Kabla polnilnega adapterja ne ovijte okoli naprave.

ČIŠČENJE

Prepričajte se, da je prizezovalnik izklopljen in izključen iz električne vtičnice.

Pritisnite gumb in spustite glavo prizezovalnika. (DIAGRAM A)

Z glavo prizezovalnika nežno potrkajte po ravni površini, da odstranite

delce dlak, in očistite s priloženo čistilno krtačko. (DIAGRAM B)

Prepričajte se, da je glava prizezovalnika suha in vklopite napravo za uporabo. (DIAGRAM D) Nikoli ne uporabljajte čistilne krtače za folije, saj lahko pride do poškodb.

Zaprite brivno enoto.

V rednih intervalih kanite kapljico olja na brivni okvir/glavo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI OPEKLIN,
ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI POŠKODB OSEB:

Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena na električno vtičnico.

OPOZORILO: Ročaj odstranite z napajalnega kabla, preden ga očistite v vodi.

OPOZORILO: Deli, ki jih je treba pritrditi, morajo biti nameščeni tako, da ne morejo pasti v vodo.

Napajalni vtič in kabel hranite daleč od vročih površin.

Prepričajte se, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.

Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom.

Napravo polnite, uporabljajte in hranite pri temperaturi med 15°C in 35°C.

Pri čiščenju vedno izključite

vtič iz električnega omrežja.

Uporabljajte le dele, ki so priloženi napravi.

Napravo hranite izven dosega otrok. Uporaba naprave s strani oseb z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s

pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko povzroči nevarnosti. Osebe, ki so odgovorne za njihovo varnost, morajo dati izrecna navodila ali nadzorovati uporabo naprave.

Specifikacija

DC 5V 3W

Pred uporabo obvezno napolnite in po petih uporabah kanite nekaj kapljic olja.

108mm

75mm



HRV

BOS

PROFESIONALNI
SET ZA OSOBNU NJEGU

HRT-1682B



Trimer za bradu



Trimer za uklanjanje dlačica



Trimer za nos



Trimer za obrve



4 u 1 SET ZA OSOBNU NJEGU

OPREZ

Koristite ovaj uređaj samo u svrhu opisanu u ovom priručniku.
Nemojte koristiti uređaj ako ne radi ispravno, ako je oštećen ili ako je pao u vodu.



Trimer za uklanjanje dlačica

Trimer za nos

Trimer za bradu

Trimer za obrve



Zaštitna navlaka



Četka za čišćenje



USB punjenje

PUŠTANJE UREĐAJA U RAD

PUNJENJE VAŠEG TRIMERA

Uređaj mora biti isključen.
Spojite punjač na uređaj, a zatim na utičnicu. Indikator punjenja će zasvijetliti.

KORIŠTENJE S KABLOM

Spojite punjač na uređaj, a zatim na utičnicu.

OPREZ: Dugotrajno korištenje uređaja samo s kabelom, tj. spojenim na zidnu utičnicu, može smanjiti trajanje baterije.

KAKO KORISTITI

PRIJE POČETKA UPOTREBE

Prije početka šišanja bradu i kosu uvijek počesljajte češljem.

MONTAŽA I SKIDANJE GLAVE TRIMERA

Za postavljanje ili uklanjanje glave pritisnite gumb za otpuštanje na uređaju.

NJEGA VAŠEG TRIMERA ZA KOSU I BRADU

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA ZA KOSU I BRADU NAKON SVAKE UPOTREBE

- Isključite trimer.
- Očesljajte sve preostale dlake i isperite češalj i oštricu trimera.

OPREZ PRILIKOM ČIŠĆENJA

Za oštricu koristite samo ulje koje ste dobili s uređajem ili ulje za šivače strojeve.

Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje za čišćenje uređaja i oštrice trimera.

Ne potapajte uređaj u vodu jer ćete ga tako oštetiti.

Nemojte prati cijeli uređaj jer ćete ga tako oštetiti.

POHRANA

Ovaj uređaj i kabel uvijek čuvajte na mjestu bez vlage. Ne čuvati na temperaturi iznad 60°C (140°F).

Nemojte omotavati kabel punjača oko uređaja.

ČIŠĆENJE

Aparat za brijanje mora biti isključen i kabel izvučen iz zidne utičnice. Pritisnite gumb i odvojite glavu od tijela aparata za brijanje. (SLIKA A)

Nježno lupnite glavom brijača o ravnu površinu kako biste uklonili dlake i očistite je priloženom četkom za čišćenje. (SLIKA B)

Provjerite je li glava trimera suha i uključite uređaj za daljnju upotrebu. (SLIKA D) Nikada ne koristite četku za čišćenje na mreži jer može doći do oštećenja.

Zatvorite aparat za brijanje.

Povremeno nanosite kap ulja na okvir/glavu za brijanje.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE - KAKO SMANJITI RIZIK OD OPEKLINA, STRUJNOG UDARA, POŽARA ILI OSOBNIH OZLJEDA:

Uređaj nikada ne smijete ostaviti bez nadzora kada je uključen u strujnu utičnicu.

UPOZORENJE: Prije čišćenja u vodi odspojite ručni dio s kabela za napajanje.

UPOZORENJE: Dijelovi koji su fiksni moraju biti postavljeni tako da ne padnu u vodu.

Utičač i kabel držite dalje od zagrijanih površina.

Uvjerite se da utikač i kabel nisu mokri.

Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom.

Punite, koristite i čuvajte uređaj na temperaturi između 15°C i 35°C.

Prilikom čišćenja uvijek isključite uređaj iz električne mreže.

Koristite samo dijelove isporučene s uređajem.

Držite ovaj uređaj izvan dohvata djece. Korištenje ovog uređaja od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja može uzrokovati opasnosti, stoga im osobe odgovorne za njihovu sigurnost moraju dati jasne upute ili ih nadzirati tijekom korištenja uređaja.

Specifikacije

DC 5V 3W

Prije upotrebe nanosite malu količinu ulja, a nakon svakog petog korištenja ponovno nanosite ulje.

108mm

75mm



MKD

HRT-1682B

ПРОФЕСИОНАЛЕН
СЕТ ЗА ЛИЧНА НЕГА



Тример за брада



Тример за отстранување на коса



Тример за нос



Тример за веѓи



4IN1

4 во 1 СЕТ ЗА ЛИЧНА НЕГА

CAUTION

Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
Do not use this product if it is not working correctly, if it has been damaged,
or dropped into water.



Тример за отстранување коса Тример за нос Тример за брада Тример за веѓи



Заштитна обвивка



Четка за чистење



USB полнење

ПУШЕЊЕ НА УРЕДОТ ВО РАБОТА
ПОЛНЕЊЕ НА ВАШИОТ ТРИМЕР

Уредот мора да биде исклучен.
Поврзете го полначот со уредот, а потоа со штекер. Индикаторот за
полнење ќе светне.

КОРИСТЕЊЕ СО КАБЕЛ

Поврзете го полначот со уредот, а потоа со штекер.
ВНИМАНИЕ: Долгото користење на уредот само со кабел, т.е.
поврзан со ѕидниот штекер, може да го намали траењето на
батеријата.

КАКО ДА ГО КОРИСТЕ УРЕДОТ
ПРЕД ЗАПОЧНУВАЊЕ СО УПОТРЕБА

Секогаш чешпајте ја брадата и косата со чешел пред да почнете да
сечете.

1

ИНСТАЛИРАЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ НА ГЛАВАТА НА ТРИМЕР

За да ја инсталирате или отстраните главата, притиснете го
копчето за ослободување на уредот.

НЕГА НА ТРИМЕР ЗА ВАШАТА КОСА И БРАДА
ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА ТРИМЕР ЗА КОСА И БРАДА
ПО СЕКОЈА УПОТРЕБА

1. Исклучете го тримерот.
2. Избришете ја преостанатата коса и исплакнете го чешелот и
сечилото за тример.

ВНИМАНИЕ ПРИ ЧИСТЕЊЕ

За сечилото, користете само масло испорачано со уредот или
масло за машини за шиене.

Не користете агресивни или абразивни средства за чистење за
чистење на уредот и сечилото за тример.

Не потопувајте го уредот во вода, бидејќи тоа ќе го оштети.

Не го мијте целиот уред, бидејќи тоа ќе го оштети.

СКЛАДИРАЊЕ

Секогаш чувајте го овој уред и кабелот на место без влага. Не
чувајте на температура над 60°C (140°F).

Не го обвитувајте кабелот од полнач околу уредот.

ЧИСТЕЊЕ

Машината за бричење мора да се исклучи и да се извади кабелот
од ѕидниот штекер. Притиснете го копчето и ослободете ја
главата од телото на машината за бричење. (СЛИКА А)
Нежно допрете ја главата за бричење на рамна површина за да ги
отстраните влакната и исчистете ја со вклучената четка за
чистење. (СЛИКА Б)

Проверете дали главата на тримерот е сува и вклучете го уредот
за понатамошна употреба. (СЛИКА Г) Никогаш не користете четка
за чистење на мрежите бидејќи може да дојде до оштетување.
Затворете ја машината за бричење.

Периодично нанесувајте капка масло на рамката/главата за
бричење.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ - ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД
ИЗГОРЕНИЦИ, ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР, ПОЖАР ИЛИ ЛИЧНА
ПОВРЕДА:

Уредот никогаш не треба да се остава без надзор кога е приклучен
во штекер.

2

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Исклучете ја рачката од кабелот за напојување
пред да ја исчистите во вода.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Деловите што се фиксирани мора да се
постават така што да не паднат во вода.

Чувајте го приклучокот и кабелот подалеку од загреаните површини.

Проверете дали приклучокот и кабелот не се влажни.

Не користете го уредот со оштетен кабел.

Полнете го, користете го и чувајте го уредот на температура помеѓу
15°C и 35°C. Секогаш исклучувајте го уредот од електричната мрежа
кога чистите.

Користете ги само деловите испорачани со уредот.

Чувајте го овој уред подалеку од дофат на деца. Употребата на овој
уред од лица со намалени физички, сетилни или ментални способ-
ности или недостаток на искуство и знаење може да предизвика
опасности, па затоа лицата одговорни за нивната безбедност мора да
им дадат јасни упатства или да ги надгледуваат за време на употре-
бата на уредот.

Спецификација
DC 5V 3W

Пред употреба нанесете мала количина масло, а по секоја петта
употреба повторно намачкајте масло.

3

108mm

75mm



ALB

HRT-1682B

KOMPLET
PASTRIMI PROFESIONAL



Trimer për mjekër



Trimer për heqjen e qimeve



Trimer për hundë



Trimer për vetulla



4IN1

KOMPLET PASTRIMI PROFESIONAL 4 në 1

KUJDES

Përdoreni këtë pajisje vetëm për përdorimin e synuar siç është përshkruar në këtë manual.
Mos e përdorni këtë pajisje nëse nuk punon siç duhet, nëse është dëmtuar ose ka rënë në ujë.



Trimer për heqjen e qimeve



Trimer për hundë



Trimer për mjekër



Trimer për vetulla



Kapaku mbrojtës



Furça për pastrim



Karikimi me USB

FILLIMI

KARIKIMI I TRIMERIT PROFESIONAL

Sigurohuni që pajisja të jetë fikur.
Lidhni karikuesin në pajisje dhe pastaj në prizë. Drita e karikuesit do të ndizet.

PËRDORIMI ME KABLO

Lidhni karikuesin në pajisje dhe pastaj në prizë.
KUJDES: Përdorimi i tepërt me rrymë do të zvogëlojë jetëgjatësinë e baterisë.

SI TA PËRDORNI PAJISJEN PARA SE TË FILLONI

Gjithmonë krijni mjekrën dhe flokët mirë para se të filloni prerjen.

1

VENDOSJA DHE HEQJA E KOKËS

Për të vënë dhe hequr kokën shtypni butonin për lirim e pajisjes.

KUJDESUNI PËR TRIMERIN TUAJ TË MJEKRËS DHE FLOKËVE PASTRIMI DHE MIRËEMBAJTJA E E TRIMERIT TË MJEKRËS DHE FLOKËVE

PAS ÇDO PËRDORIMI

- Fikeni pajisjen.
- Krijni butësisht qimet e mbetura larg/shpëllajini nga krehëri dhe tehu i prerësit.

KUJDES GJATË PASTRIMIT

Përdorni vetëm vajin me cilësi të lehtë të furnizuar ose vajin e makinës qepëse në tehe.
Mos përdorni pastrues të ashpër ose gërryes për pastrimin e njësish apo të teheve.
Mos e zhytni në ujë pasi do të dëmtohet.
Mos e lani tërë pajisjen sepse do të dëmtohet.

RUAJTJA

Ruajeni gjithmonë këtë pajisje dhe kordonin në një zonë pa lagështi.
Mos e ruani në temperaturë mbi 140°F(60°C).
Mos e lidhni kablalin e adaptorit rreth pajisjes.

PASTRIMI

Sigurohuni që trimeri të jetë i fikur dhe i shkëputur nga priza elektrike.
Shtypni butonin dhe çlirojeni montimin e kokës nga trupi i trimerit.
(DIAGRAMI A)
Prekni butësisht kokën e trimerit në një sipërfaqe të sheshtë për të hequr grimcat e qimeve dhe pastroni me furçën e pastrimit të dhënë.
(DIAGRAMI B)
Sigurohuni që koka e prerësit të jetë e thatë dhe ndizni njësinë për përdorim. (DIAGRAMI D) Asnjëherë mos e përdorni furçën e pastrimit mbi folje pasi mund të ketë dëmtime. Mbylleni njësinë e rrojës.
Në intervale të rregullta, hidhni një pikë lubrifikanti në kornizën/kokën e trimerit.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

PARALAJMËRIM-PËR TË ZVOGËLUAR RREZIKUN NGA DJEGIET,

ZJARRI OSE LËNDIMET:

Pajisja asnjëherë nuk duhet të lihet pa mbikëqyrje kur është e vënë në rrymë.

2

PARALAJMËRIM: Shkëputni pjesën e mbajtur me dorë të kablilit të furnizimit përpara se ta pastroni në ujë.

PARALAJMËRIM: Pjesët që duhet të fiksohen duhet të instalohen që të mos bien në ujë.

Mbajeni kablalin dhe prizën larg nga sipërfaqet e nxehta.

Sigurohuni që kabli dhe priza të mos lagen.

Mos e përdorni pajisjen me kablo të dëmtuar.

Karikojeni, përdoreni dhe ruajeni pajisjen në temperaturë në mes 15°C dhe 35°C.

Gjithmonë hiqeni pajisjen nga rryma para pastrimit.

Përdorni vetëm pjesët që janë të bashkangjitura me pajisjen.

Mbajeni produktin larg nga arritja e fëmijëve Përdorimi i kësaj pajisjeje nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvojë dhe njohurish mund të shkaktojë rreziqe, personat përgjegjës për sigurinë e tyre duhet të japin udhëzime të qarta ose të mbikëqyrin përdorimin e pajisjes.

Specifikacioni

DC 5V 3W

Para përdorimit, sigurohuni që të përdorni vaj pas pes përdorimeve.

3

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-multifunkcionalni-trimer-hrt1682b-akcija-cena/>